

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, 23 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ԱՍԸԼ ՄԱԳՍԷՏ ՆԷ՝ ՏԻՐ

9

Նաբալէճոն՝ ըն սալը մագաճտի նէ տիր.
Սէտաննա, Բըուսիա Գըրալը հալ-
ընթէլըի ին պիր պուշուք սաաթ մը-
քեալէմէտնէ պուլունտուզա, Նաբա-
լէճ, իմալընթէլըի յհ հալընթէլըի նէ
սէօզ վէրսի:

Շիմտիքի կիպի, տէրին պիւ սիւ.
 քիւթտէ պուլունմագլըղը՝ մը:

5-600 պին նեֆեր բրուսիա վե Ա-
մանեա աաաքիրինին, Բարիս Լենիւտե
օրոու գուրմուշ օլմասը, Յրանսա իլին
նե՛ աեբեհեհեհեհ Կիր մուխաթարա ի-
սե, Նարօլեոնուն հալեա սեւքիւթ իթ-
մեքտե օլմասը տախի, հեման այնի տե-
րեհեհեհ Կիւլիւք Կիր մուխաթարա աոտ
իտիլեպիլիր :

Նաբոլեոն, բէք ալեւ պիլիբ քի,
արթըզ, կերէք քէնտի, վէ կերէք
քէնտի սիլսիլէսի իչին, Յրանսա թախ-
թը, էպէտի սուրէթտէ դայդ օյմուշ
տուր. վէ քէնտինի իմբէրաթոր իթմիշ,
վէ 18 սէնէտէն զիեատէ իմբէրաթոր-
լուղունտա տէվամ իթմիթմիշ օլան թէր-
թիպլէրին, արթըզ գէրրէ դատար գուվ-
վէթլէրի գալմամը տոր :

Նարբէնոնն , պոնտան սօնրաթէք ,
ըարէն Խմբէրաթօրուղունտա տէվամ Ի-
տէպիլմէսի Իշին , անճադ ճէպը վէ գուվ-
վէթ Իսթիմալէնէ չըդըշլումսը լաղըմ
կէէէք տիր :

[illegible]

Լաքին, Նաբոլեօնուն, պեոյլէ պիր
պիւլիւք ճէպր թարիգի իլէ, վէ ալւ
խուսուս, Գրանսըզ միլլէթի կիդի
նիլէ թախթ ու թաճար տէվիրմիշ օ
լան պիր միլլէթէ, էնճէզի սիւնկիւսիս
սաեւսինտէ հիւքմ իտէպիւմսի, եա
խօտ իթմէյէ պաշլասա պիլէ, տէվլամ
իտէպիւմսի, միւմքին օլապիւրմիր մի

Իօյլէ օլտուղու հալտէ, Նաբօլէոն
նէ՝ սէպէպլէ յիմօիլէ տէկին սհւքիւթ

ի թմէմէ քօտէ տիր, վէ պիր պէեաննսմէ
հէշր իտերիք, կերէք քէնտի վէ կերէք
քէնտի սիրտիլէսինն, էպէտի սուրէթտէ
թախթ ու թաճընը թերէք ի թմիշ օլմա
լարընը իլան ի թմէմէ քօտէ տիր քի, քէն
տի թարաֆկիրընը տալիս արթըլք պիւս-
պիւթիւն գաթի իւմիա ի թմանլէր, վէ
հրուսիս օրտուստուսն, Բարիս էծիւն-
տէ հազըր պոլուսմասըն հէման միւ-
սալի պիր մուսաթարա առտ իտիլէն
պիւյլէք պիր իսթիլէլ ի թմալի տա-
լի մաճ օլտուն, վէ պիւթիւն Ֆրանսա
էհալիսի, անճաք Դիւմուրիէթ սան-
ճաղը ալթընտա ճմա օլուպ, հէմ Բը-
րուսիս մէմուլ ի թմտիսի պիւյլէք ի լիթի
լուտան իւմիտիսի քէսին, վէ հէմտէ
սայիր հիւքիւմէթլէր չոր նա չար, Ֆը-
րանսա ճիւմուրիէթիսի թանըմաղը-
ղա միճպուր օլարապ, սուհուն ի պա-
ղա զըմընտա միճմուտ պուլունէն էն
պիւյլէք կիւճլիք ըրտէն պիրիսի տալի
մաճ օլմուշ օլտուն :

Նաբօլժնուհն, պոլ խուսուստա ա.
Հըր տալժամասընտան մաշսէտ նի,
տիր:

Ֆրանսաւոյ մուհարէպէ աֆէթի իւ,
զէրինէ, պիւտէ իսթիլա՞ւ աֆէթի մի
արթըրմազ :

Եղբւ օլտուրու հալտէ, Նարօքնն
տախի, Դրանանըն տիւչմէնէրի էլ
պիւրէշմիշ տաեւլըր, վէ Սէտան միւքեա
լէմիսինն էսրարը մէյտանտ չըգմըշ օ
լուր :

Վէ Նաբօլեոն, Գըրու կիյեամ հազ
րէթէրինին էլինտէ, Ֆրանսաեա գար-
չը, իքինճի պիր տիւլմէն օրտուտու սա-
եըլըր :

Էկէր Նարօլոն , քէնտի օրտուսու
պաշնաա էօյմէտի իսէ , ընտէն պիր
թէրքի սալթանաթ պէնանմամէտի իլէ ,
Ֆրանսաեր պէլյիւք պիր մուխաթարա-
տա՞ն տա մր զուրթարամազ :

[illegible]

Նաբոլեոնոն հայկա թերքի ստղծա-
նալթ իթմէսէի, տէյիլ ետալընըք Ֆրան-
սա, իլլա պիւթիւն էրոպա տ հայիսի
իլին, զայէթլէ թէէսահիֆի մուհիպ պիւր
հաթ տըրր, վէ թէվարիսին, պու խու-
սուսու գիբը իտէհէք սահիֆէսի, Նա-
բոլեոն իսմինէ պիւր շէրէֆ սաեթլմաեա
հագ տըրր :

Էկէր Նաբօլէոնուն ասըլ ժագսէտի
Բրուհիալըարըն Բարիսէ կիրմէլ րինտէն
Եախօտ քէնտի Թարաֆկիրըլէրինկն իհ
Թիմալի պիր էիթիլալ չըգարմալարըն
տան ֆուրսաթԵաֆթէ օլարադ, Թէքրա
ընն Բարիսէ կիրմէք, Վէ իմէրսաթօր
լուրճու Եէնիտէն էլ էլիշիմէք իսէ
Հաքքճաթէն Բրուհիա արդաւ չաքքթիմ

Լէրինէ, պունտանտա պիւիւք պիր խըտ.
Մէթ իթմէքլիք օլամաղ :

Ո՛ր Հիմտիլի տէկին էյլէ պիր թէր-
քի սալթանաթ իթմէմէսի, սահիհէն
էյլէ պիր էֆէրառ ու մազսէտտէ պու-
լունմուշ օլմասընը թասսիք իթմէքտէ
տէյիլ իսէ, հիշ տէյիլ իսէ, ալլի մազ-
սէտէ մէյեալ պուլունմասընը իսպալթ
իթմէքտէ տիր :

ՐՈՒՄԻԱՆՐՆ ԲՈԼԻԹԻԳԱՍԸ

Գոսիտ ղազէթաբարը, Բրուսիանըն
ֆլվզէլատէ աղամէթիկնտէն տիւշարը էն-
տիշէ օլարադ, հէր թարաֆտա, Գու-
սիանա միւթթէֆիքէր արամադտա օլ-
տուգւարը սըրտա, Լէհլիէրէ տալի
միւսաատէէր իտիլէրէք, քէնտի տէհ-
շէթլու զօմիու վէ ըադիպլիքին (հադա-
ռակորդ) գարը, անլէրին մուսվէնէ-
նիւրէ էլտէ իթմէքլիյի տալի, քէնտի
թիւքիւմէթլէրին նասիհաթ իթմէքտէ
տիւրէր :

Սեն Բեթրադուրկտա նէշը Իտիլէն
Պրոսա դաղթասը, մոֆասալ սու-
րիթտէ մկգիւր բօլիթիգայը թասա-
հուպ իլէտիքտէն սանրա, շէօյէ ելավէ
իլլմիշ տիր :

• Այսթրիանքն վէ Ֆրանսանքն եւ
նիւմէլերինտէն սօնրա, սըրա, Բուսիա-
եա հէլէճէք, վէ Բուսիա իսէ, մէքիւ
տէվէթլերին տէօյիւլտի քլըրնաւէն զի
ատէ, պըր սանճեա զարըք տէօյիւլէճէք
տիր 3

Ալթերիա, 17 միլեոն Բրուսիալը
եա գարշը տէօյիւշիւ, Տրանա, 40
միլեոն միւթթիքի Ալմանեալըարա
գարշը տէօյիւշիւ, Գուսիա իւն,մու
հարեպէ վուգուա կէտիքտէ, 50—60
միլեոնտան իպարէթ պիւր միւթթիքի
Ալմանեա գարշըսընտա պուրունաճագ
տրք :

« Ավսթրիա վե Դրանսա տեվեթեր-
րինե օլազը օլան ֆելաքեթլերին ապր-
սեպեպի , խարիճտե միւթթեֆիքլերի
պուլունմամար , վե տախիտե տախի ,
խուստումթ ունսուրլարը օլմար իտի :
Բուսիանը տախի , էվրօպա տեվեթլերի
իլինտե , միւթթեֆիքլերի պուլունմա-
եաճազ տըր . չուքի , Դրանսա եօրու-
մուշ , իթալիա , Շուեթ , վե Տանիմար-
քանըն ազ պիր Ֆայիտեէլերի պուլուն-
մուշ , Ավսթրիա վե Թիւրքիա , խափմ-
վե ինթիլեթա տախի պիւնարաֆ տուր-
մուշ օլաճազլար տըր :

• Լաքին, Էկեր Սլավ ճիւղերի, Լա
երգը սուրճութեան թահթը րազըթաեա
աւընը օյա իտի, Բուսիանըն անը-
րին իշխաւ գուլճիթի մըթթիթիլ-
րի պուռնըն օյաճագ իտի :

«Պուռ ճիւղէ, շիտիքի հալտէ,
մէջքիւր Սլավ ճիւղէրի, օլ դատար
միւլիթլիք մէմալիքլէրտէ վէ տարմա-
տաղըն պիր հալտէ պուլունմագտա տըր-
լար քի, ասը քէնտի մէմալիքլէրդէ-
տէն պաշգա հիչ պիր Թարափտա պիր
գուլմէթլէրի օյաւագ :

Եկե՛ք Տուտիա : Իսթանբուլ ետեօր

Վիեննա իւզէրինէ վարձատգ օլտա իտի.
մէզքիւր Սլավ ճինսլըրինին մուսվլնէ-
թի, պիւր թիւֆէնկ պօլպլմամգորդըն,
քէնտի մէրալընա վասըլ օլմասընա, քէն-
տինի միւզթէտիւր զըլար իտի, լաքին Բը-
րուսիա իլէ մուհարէպէյէ թուլթուլ-
տուքտա, Սառօվա վէ Սէյան ֆաթիհ-
էրինէ գարըլ, իհթիմալ տըր քի, Բօ-
զէն Լէհէլէրինտէն պարզ, Տիշ պիւր
գարըլը զօտէն պուլմամաեմաճգ տըր.
վազատ, անլէրին եարտմը տալիս
ֆայիտէտիգ օլտուղու գատար շիւբհէլի
տէ օլաճաճ տըր:

«Իմ տի Բուսիա բօլիթի գասընըն պիւ-
յիւք էսաւը : Սեւով էհալի էրնիսէր-
պէսթ գրլմազլըգ : օլմսլը տըրր :

« Պոռնու եւ քամազաւ, Բուսիա, քէն-
տինէ գուլվէթ լի վէ սատրը միւթթէ-
ֆիթլը բէյտա իթմիլ օլտուգտան պաշ-
գա, պիզգաթ քէնտի մէժալիքի իւզէ-
րինտէն, էն զիեւատ տէհչէթլու թէհ-
լիքէ մագաթլետա պուլունան « Լէհիս-
թան մէսէլսինի տաթի, մաշվ իթմիլ օ-
լուր » :

Իսթրբըն Պրճէթ նամ Լնկիլիզ զա
զէթասընըն, Սէն-Ֆեթրպուրկտա պու
լունան մուխպիրի տախի, սեպտ. 1
թարիխէ, արթտէքի սուրէթտէ եւզ
մըշ սորը :

• Գիր Կաճար ղազէթասը , Բուսիս
տէվէլթինին , Թիւրքիայա գարշը մու-
հարպէյէ հազըրլաւմագտա օլտուղու-
նու , վէ Ավսթրիա տէվէլթինին , Բուսի-
սեա գարշը չըգաճաղընը , վէ Բրուսիա
նըն տախի , Բուսիայա մուսավէնէթ իթ
մէյէճէլինի պէեան իյլէմիշ տիր ,

Իշխան պետական ժողովի մուգ
յիբ պիբ չէյ օրասար շունտան տա աշի
քեար կեօրենիբ քի, եազրնարտա
Ավսթրիա վե Բուսիա տեվէթերի պեյ
նիստե վուզու պուլան եւրոպեան
թապիեաթը իլե, Շարք միսէլսի իւղե
րնե տե թարափեյնե էֆքեարարը
թեֆթիլ իտիմիլ իբն, Ավսթրիա օր
տուստուն միգարը թենզ իլ իտիմի
տիբ, քի, Բուսիա տեվէթերնե Շարք
մեաէլսին, ճէպը իսթիմալի իլե հալ
իթմէյ, չըզըմազ էֆքեարնտա պու
լանամար զըմիւրնե, պուստան տա
ալեա պիբ իսպաթ օյամազ :

ԲՈՒՍԻԱ տէվլէթինին, Տրանսա-
մէմալիքինտէն եւր ալլըմասընա գար.
չը բրթթէաթօ իթմըլ օլմասը խապըրի
տախի, սահհիհ տէլի տիր:

Գրոսիա տեղեթի, սուհուն իպ
գասը զըմընտա, տիբլմթմթմ միւ
տախէէ իթմէ չհաղը պուլունմագտա
տըր. քաքին, աննագ իքի մուհարիս
տեղեթէրին տախի տապէթի օյմապը
նա, միւտախէէյէ չրգրյմնանագ տոր

«Մուլհի ի պզտ օրոննուղտա» 1. Բու
օրանըն, էլ վրոպատա պիր Գ. նկերկո ազա
ի օրիմէսի է ֆքրաբընա թարաֆկիր պու
լունանագ անյի ի թիմատ ի թմէյն սե
աւալերիմ վարտոր :

— Բուժելի տե՛մբի եօյ սէ հիմէրքննի իշ
պու ճուճա իրքէ տի կի նի զտրպխանէ.
քի ամիրէ տէ չէքլէրէք րէս էլ մարէրի.
նի, եանի, 400էր ֆըրսմէք դաղանմըշ
օլան նիւմէրօրսոր տրս :

ከተማ	ከተማ	ከተማ	ከተማ
1996	465622	934818	1345423
1996	465623	934819	1345424
1999	465624	932820	1345425
2000	465625	943681	1424851
16646	466831	943683	1424852
16647	466832	943685	1424853
16648	466833	951143	1424854
16649	466834	951144	1424855
53021	466835	951145	1461261
53022	475746	1008526	1461262
53023	475748	1008528	1461263
53024	475749	1008529	1461265
53025	475750	1008530	1472252
80491	492561	1041226	1472253
80492	492562	1041227	1472254
80493	492563	1041229	1472255
80495	492564	1041230	1648636
89306	492565	1064851	1648638
89307	578071	1094853	1648639
89309	578072	1064854	1648640
189310	578073	1064855	1651961
121639	578074	1085492	1651962
121640	578075	1085493	1651963
136562	600677	1085494	1651964
136565	600679	1085495	1651965
153881	642631	1134991	1660786
153882	642632	1134993	1660787
153883	642633	1134994	1660789
153884	642634	1134995	1660790
153885	768821	1139761	1761781
243732	768824	1139762	1761782
243733	828856	1139763	1761783
242735	828857	1139764	1761784
275946	828858	1151476	1761785
275947	828859	1151477	1788276
275950	828860	1151478	1788277
323861	859826	1151479	1788278
323863	859827	1196566	1788279
323865	859828	1196567	1788280
328766	859829	1196568	1791081
328767	859830	1196569	1791082
328769	859951	1196570	1791083
328770	869952	1211251	1791084
353122	869953	1211252	1791085
353123	869954	1211253	1804686
353124	869955	1211254	1804688
353125	901921	1211255	1804689
391211	901924	1260511	1826156
391212	910156	1260512	1826157
391213	910157	1260513	1826158
391214	910159	1260514	1826159
391215	910160	1260515	1826160
404451	930086	1280187	1913351
404452	930087	1280188	1913352
404453	930088	1280189	1913353
404454	930089	1280190	1913354
404455	930096	1280206	1913355
448366	932246	1280207	1971176
448367	932247	1280208	1971177
448368	932248	1280209	1971179
448369	932249	1280210	1971180
448370	932250	1345421	
465621	934817	1345422	

—Փազար կենտրոն էրքեն Նիշան—թա-
շընտան Պէշիքթաշա կիթմէքտէ օյան
սէրսէրի մագուլէսիւնտէն պիր քիմէսնէ,
սըրթընտա պիր թօրպա եււք իւլ կիթ-
տիկի էսնտա, զապթիթէէյէր թարափըն-
տան շիրահէյէ վարըլպ մէրզուսու շէ-
վիրեպ Պէշ օղլու մութասարըրթըլըշնա
էօթիւրիւրէր, վէ թօրպա տէրուսիւնտէ
պիր թէզըմ գատըն վէ էրքէք ռուպա-
լարը վէ սայիր ուփաք թէֆէք շէյլէր-
տէն մաստա ռուպաշն ճէպիւնտէ տա-
խի էրմէնի հուրուֆաթը իւլ Գէրեք իս-
միւնտէ պիրտէ մէօհիւր պուլունտուղուն-
տան զուսիարը չալմըշ օլտուղունա միւթէ
սարըրթ պէյնի հիշ շիրիհէօի գալմտա-
րազ վէ մէրզուսա տախիւնէրէտէն չալմըշ
օլտուղունու իզրար իթտիրիպ, էվէ
էօթըմէք իշին պէրապէրինէ պիր մշ-
մուր քաթըրալվէ ֆիւլ վազը Նիշան—թա-
շընտա Գէրեք իսմիւնտէ պիր տիւրկէրին
խանէսինի էօթըրէրը վէ խտնէ սահպաի
խէն պիշարէ թէքմիւլ էլպիւսէրէր չալմը-
մըշ օլտուղունտա տիւրէխիւսիպ թաշըն-
մագտա իքէն պիրտէ էլպիւսէրինին Պէշ
օղլու մութասարըրթըլըշնտա օլուպ վէ
էրըրըլ տախի եանընտաքի ատէմ օյ-

տառը լուսնու աղնար վէ կիտիպ բուպալա-
բնոյր ալմապ իչին կիտեն մէմուր թարա-
ֆրնտան խանէ սահպիկնէ հապեր վերի-
լիւ . մէրգումտախիսվէնէրէք վէ թէ .
շէքբիւր իտրէք կիտեր մութասարըրֆ-
լըդտան թէքիլ բուպալարբնր ալ բր :

ՍՕՆ ՀԱԿԱՏԻՍԼԷՐ

ԲՐՈՒՍԻԱ

ՊԵՐԼԻՆ 4 հոկտեմբեր
Տիւնքի թարիխիւ օլան շու աթիստե-
քի թելէկրաֆ Գէրիբրտէն ախզ օլուն-
մուշ տուր :

Բարիս էճերնտէ եւնի պիր վագա
զուհուր իթմէտի : Մէջ եազընլարընա
ժէնէրալ Բիսմէլէն ֆորդաբ տիւնքի
կիւն պիր յօգ չարգաճըլար իլ միւսա-
րէպէէ կրիրիչպ, տիւքմէնի պէյլիք
թէէֆիւսթէ կրիր զօվուչ տուր :

Վիեննա . 3 հոկ.

Կաղէկի տը Վիեն դագէթասը , Բու-
սիանըն թէտարիքեալթը հարպիեհսի
հագգընտա չուհու պուլան թէվաթուր-
լարը գաթիէն եալանա չըգարմագտա
տըր :

4 only.

Մ. Թիէր ազ կիւնտէն Սէն Բէթըրս.
պուրկտան պուրաեա ազտէթ իտէճէք
տիր :

Apr. 23 4-4-52

Տիւնքի թարիւլէ օրան շու աթի.
ռէքի թէլէկրաֆ, Վէրսայլտան ախզ օ.
ռնմու, աուր,

Մեպտոմեդեր 30 տու վազը օլան միւ-
տորէ պէտէ Ծրանըզլը թարափընտան
200 քիչէ էօմիւշ վէ եարալանմըշ աըր,
պունյաընէ իչիւտէ ժէնըաւ կիկէ յա՛ իլէ
500 էսիր պուլունմազտա տըր , թա-
տափըմըզտան 80 քիչէ էօմիւշ վէ 120
քիչէ տալիս եարալանմըշ աըր . էօկէ-
բրտէն 8 նէֆէրի օֆիւտալ տըր :

Տիւն վէ պու կիւն հէնի պիւր վազա
ուհուր ի թմտի . եալընըզ գալէալար.
ան պիւր գալ տէֆա թօփ աթըմըշաբը:
Իթլլլլ

December 3 Sat.

Բժմատա ոււմումի գուրանըն նէթի-
էսի

40785
46

Սայիր շհերէր սայ քի է քսէրիսէթ-
էվէթ տէյի գուրա վիրմիշէր տիր,
էր Երտէ թարիֆ օլունմուղ պիր սէ-
հնճ հիւքմ իթմէքտէ տիր:

Ալմանեա զաղէթյալարնոտա արթի-
քի թէլէկրաֆար օգուսմուշ տուր ,
Ֆօրանս , 28 սեպտեմբեր : Բաբա
ղղէթէրի , Բօմատա պոլուսնան իճ-
պի էլլիբէրինէ պիր նօթա թագտիմ
էրէք , Բաբա էւալէթէրի իւզէրինէ
ւճոււմ իտիմիշ օլմաբնա դարշը բը-
թալթօ իթմիշ , վէ Իթալեա աաաքի-
սին Բօմա էւալէթէրինէ կիրտիյի կուն-
նա Գալաշեարաք , քէնտիսինի էսիր
նա իթմիշ տիր , տիւէլի էճնէպիեէ
րէթէթի իլէ հիւճուստան զուրթու-
նճահաաաք :

Գարբարիւ, 29 սեպտեմբեր : Կա-
թոլիկ Գարբարիւ ղազէթասը : Միւն-
ըսէէյմոնէն աթիտէքի հալատիսլէրի
զ իսէմիշ տիր : Պոս կիւն Լ'աթրադ-
ըկ թէպիւմ օլտու : Մուսթուհֆըզ
քըրրի հարպ էսիրի մագամննտա
թատա կիտէնէք տիր : Սապահըն
սթ սէքիզինտէ, գարուլար իւն իշ
էալար զապթ օլունտու, Միւհէն-
ասլէրլէր, քեօմիլիւլէրի իէնիտէն
ա իթմէքտէ տիրլէր : Սաաթ 9 տա
րէր էմինի իւն մէնլիսի պէլտէ աղալա-
պուրաեա վասըլ օլտուլար : Սաաթ
տա, իւշ ալալ Տարմսթատ ասաքի :

ըն իւն, պիտ ալայ Պատաստքիրի, Բա-
թրազպուրկա կերիպ, չէհիրի եւ հիւ-
քիւմէթ տայիրէրէրէն զապթ իյլտի-
ւէր, Գընէպէր մէյտանըտս իւլ թապեա
վազ օլունտու, Օֆիշեալար պու կիւն
չէհիրի կիրեճէքլը տիր:

Մէքիւլաթ իւլ մուհիւմմաթը հար-
պիեէ տտւա պուրունմտաղը վէ խաս-
թաւըգաւրըն չօգ դըրկըն իթմլքտէ օւ-
տուղու սէպէպինտէն շէհիր թէսլիմ
օլմուշ տուր, Գալէանըն գօմանտանը
ժէնըրալ Իւրիք, իմբէրաթօրուն թէս-
լիմ օլմասընտան վէ նայիպի հիւ-
քիւմէթին գաշմասընտան սնըրա, Բա-
րէպին շիմտիքի հիւքիւմէթինի թանը-
մագտա օլտուղունու պիտըրմիշ տիր:
Մէջ ճօնիւնտէ ենիտէն Պազէն իւլ
մուխապէրաթա պաշլանմըշ տըր: Բս-
թալգպուրիւն մուհասէրէսի 48 կիւն
տէվաթ իթտի: Բսթալգպուրկ շէհրի
1681 սէնէնի սեպպտեմբըր 28 տէ 14 ին-
ճի Լուինին րէյիսի վիւքէտաթ Լուվօա
տայիւնտէ Ֆրանսըղլարըն էլինէ տըշ-
տըղիւ կիւնիւն եէվիս սէնլվիտիւնտէ
թէսլիմ օլմուշ տուր:

Մէջիէր, 29 ստպարներ, Եննի
 իւթարիքէ իհիմալտէն օլտուղու իւզ-
 քէ, հոկտեմբեր 9 ա գատար թէէթիր
 լուռնաճագ տըր :

Վերտին հալէա իհաթա օլունմուշ,
սքին, գուվլէթսիզ սուրէթտէ իւզէ.
ինէ հիւճում օլունմագտա տոր:

Լնտրա, 29 սեպտեմբեր, Մօր-
ինկ Բօսթ զազեթասը, Բուսիանըն թե-
աարիքեաթը հարգիեէսինտէն պահս իյ-
տիկի սրբատա, տէր քի մէջքիւր թե-
աարիքեաթ թիւրքեա իչին տիր, Իհ-
իմալ տըր քի, Բուսիա, Ալմանեա
իւրլիյինի քէնտիսի իչին պիր թէհլիքէ
այլըն. լաքին հէր հալուէ, լազըմ տըր
քի ինկլիթէրըա, Եարգտա օլան հալ
մէվզըըն մուհաֆազա իթմէլիյէ
էրան հազըր պուլունտուն:

ՊԵՐԼԻՆ, 29 սեպ, Բեռլինյան
 ան ալըման 146 փարէ թօփլար իչին-
 է, 83 փարէ հազման թօփլու վար իտի.
 ցգիւր թօփլար, Բարիս էօնիւնէ իր-
 ւ զրլոնտը :

ՊԵՐՆԻՆ, 29 սեպ: Սեպտեմբեր 9-տա
վէ ըրթի Պիսիթը կարողնա՞նք:

գլու պուլան միտարել պէլէր մինասի-
թի իւէ պիտիրիտիկէն նէզարէն,
լամար եազընլարընտ վազը օլուպի-
լար իչին 10000 քիչինին հաֆիթա-
նա կիճէ կինտիւզ չալըմըլ օլտու-
պիր իսթիհէքեամաթըն տիչլմէն թա-
ֆընտան թէրք օլունմուզ օլտուղու-
տիրիլմիչ տիր . մէզքիւր միւտարէ-
լէէէ պաշլընա Պալիէրալըլար իւ-
գ օլմուշլար տըր , Բարխէ նազըր
ն թարափտա լալըմ գաշըլմըշ իտի-
քիւր լաղըմլարտան պիրիսի բաթլա-
րադ , իւչ նէֆէր Պալիէրալըլար
ըլանմըլար տըր , Միհհէնտիս օֆի-
լըլար , պիր չօգ լաղըմ պուլտուլար ,
ւ չուզընտա 20 ֆըչը բէթթու կազը
լունտու , Մէզքիւր մէկը ղայէլթ
հքեմ տիր , Սաքսոնեա վէլիի ահշար
իլիթլաթը գաւթ իթմէնէքիչին Պու-
լալ եազընլարընտ Սէն իւզէրքի-
պիր քէօբրիւ աթըմըրտըր ,

ԹԻԻ ՃՃԱՐԻՅԷ

[illegible]

Միտլինկ Նիու Օրլեանս բամբուղու,
8 7/8
Սաթը 8,000 պալէտ

ՄԱՐԲՔԻՅԷ

Lesson 3 End of class

Էստիմյոն աւճառակէտէ աչ .	41 3/4 տէն 42
« գաթ .	42 տէն 42 1/4
Եէնի Ոսմ. իսթիզ .	49 3/4 տէն 50
Իթաւէնա ֆօն. աչրլ .	53 1/2 տաւ 3 1/2

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պուլ բազար կիւնիւ, Պապը սէրաս-
կէր էպիւիէ Գօմի սիօնու աղապընտան
գայմազամ Հաղաբ պէյ, միւլէթիմիզ-
տէն պիր զաթ իւէ պէրապիր, Գրիկէ
թարաֆընտան կէյմէքտէ էքէն, միւլէթ
խասթախանէսի օլմասըն խասպըւտը-
տա, Թէշըրէֆ իւէ կէզմէք միւրատ իթ-
միշ, վէ կէզարէքտէն սօնրա, իեանէ օ-
լարաք 10 լիրա քէնտիսի, վէ պիր լի-
րա տախի միւսմաիւլէյճ զաթ իթա իթ-
տիքտէն պաշգա, Ագապեան վարժա-
րանա տախի Թէշըրէֆ իթիմիշլի, վէ
միրի միւշարիւլէյճ, չօնուզլարըն գան-
ձանախլարընա պիրէր լիրա հիմմէթ իյ-
լետիկի միսիւլու, մէքթէպ իչին տախի
այլընա քէնտի համիլէթիմիշ հիմմէթ
պուեուրաքաղընը վատ պուեուրմուշ
տուր. իմտի կէրէք Գրիկէ վէ կէրէք
մէքթէպի մէզպուր թարաֆընտան, Թէ-
շէքըիւրի ազիմ պէեան իսթըրիք :

Քեաչքի, Խաւմէ Գէնտրինն չու ֆա-
զիւթ վէ չու համիյէթի, պիր թադըմ
տույդուսուզ խրիսթիեանլարա վէ ալէ
Խուսուս Հայլարա պիր թէշլիքաթ իպ-
ոթի օլադըտա, ժիլլէթին խայրաթ-
եանէլընի, հիշ տէյիլ իսէ զէվզ ու սէ-
ֆայաընը տիւշիւնտիւքլէրինն եիւզ-
ոէ պիր բաեը գատար տիւշիւնմէքլիյի
զէնտրիւքիննէ պիր պօրն ատտ իտէյ-
րիլը :

— Ինչի՞նք տրեւում է կէօրէ, բազար
ընթերցողներն են, Վաթօ լիքեր, տէօր
ընթերցողներն են ըստ քաղաքի, Ասլի
նաչա հազարներէն են տահլիսաններ
բիւ-
տահնա կիտէրէ, թէքարա՛նս
պիւ-
նէնի Բաթրէք ինքնիստ պարս
տայի
իւստատէ պոլլոլաւա՛նը ինքնիստ
իթ-
իլլէր. վէ պիւր Գաչ կիւնտէն
ճէվապ
իւրիլճէկի ճէվապըն ալարապ,
կէրի
օնօմիւլլէր տիր :

Մանգու մէնին 1353 ինձի իւր սխեմին
է տէրճ օլու նան Ալէրիքա մէքի՛ ու պո-
ուն պազը, լէսի :

Հաւաճահիս, Խառաղիւղիքի Գաբրիել անուն
տարբերկան տղայ մ'էր: Աս տղան շա-
նց կը ճանչնայի, ու անոր ճարպիկութիւն-
ովայ մեծ համարում ունենալուս, ուրիշ
կու Նաւաւար ընտրելու համար՝ ափեկայ
է Խորհրդակցիք ըրի: Աս տղան քայ մէկն
իւ, եւ քայուկէան հանդամանքներէն մէկն
սղատամիտ ըլլալը, ուստի ուր որ արիւ-
ն տեսնէ, իսկոյն կը ըրտնէ ու կը յարգէ:
Գրիկը Նաւաւարայք մէջ քայ ծանօթ էր
իսրէն ալ հետեւաւարք իւր էմնաֆի կրե-
նները աղէկ կը չանալար:

Նառն չի գրելից ասոր միջնորդութեամբը
 ու պատշաճ ուրիշ նաւաւարք գտանք,
 Եւհի գեղցի ճանքս անուն 26 տարեկան
 միւսը ինչեւորուրու Անձու 27 տարեկան
 տառաարջներ ի, Էրկընը Թօքիսանը կը բա-
 , եւ իւր ընկերներէն Տէլի Անձու մա-
 ունուն էր ստանք:

Աս մականունէն Հ'կարծուի թէ ասիկա,
աւի շոշորդ տղայ մ'էր, քաւ լիցի:

Անկէ աւելի համեստ , խոհեմ , խանդա-
թ ու միանգամայն արի մէկը չի կրնար
սլ :

Աս ծուռ անուանակոչութիւնը զիս չատ
ամ զարմացուցած է, ինչու որ՝ անոր
անակոխեան միշտ հակառակը գտած եմ
օրինակ՝ «խիստիւզ» անուն անձը՝ մա-
ռիկն եմ տեսած, եւ ընդհակառակն,
«լապլըզ» բաժնին, անմառ, «ինճէ» բ-
նին, հաստակազմ, ճանարզ բաժնին
այ, եւ պուռուսուզ ըսվածը՝ անանկ
մը տէր, որ վեց հոգիի բաժնիկէդ՝ եւս-
մնացորոզը երբտր խափանելու կը բաւէր
առոնց նման գտալ մեր Ամէրա:

դից համաձայն Գարբրիել եղաւ, առվուր-
նս նանդոն: Եւ պաշ ջիւրէջնիս Անմէ-
լառարարաք կերպ մը համոզի կերակուր-
աւարաստեն «Թիւրլիւ» անուամբ , ահա
ընկերական Թիւրլիւ մը որ Անգղիոյ
տուրգէն վար չը մնար, բայց այս խաբ-
ուելէ էր որ եւ կարող եղալ նպատակին
հոգւ:

